



6LE007950A

 ES (FR)
 PT (DE)
 SV (EN)
 AR (NL)
 ZH (IT)

 Router KNX IP Secure
 KNX IP Secure router
 KNX IP Secure router
 KNX IP Secure router
 Router KNX IP Secure


TYFS121

TP RF Bus 30V KNX

(FR)

Le routeur IP/KNX TYFS121 est un appareil modulaire intégrable dans les coffrets de distribution. Il utilise la norme KNXnet/IP et établit une communication entre les lignes KNX et des réseaux de données utilisant le protocole Internet (IP). Il permet également à un PC ou à d'autres appareils de traiter des données d'accéder au bus. La connexion au bus KNX est établie au moyen d'une borne de raccordement bus standard. La connexion au réseau informatique s'effectue au moyen d'un connecteur RJ45. Le routeur est alimenté par le bus KNX.

Fonction de routage de bus (KNXnet/IP routing)

Le routeur IP connecte deux lignes de bus KNX distinctes, sur un réseau de données, tout en les séparant galvaniquement. Ainsi, chaque ligne de bus peut fonctionner en local, indépendamment des autres lignes.

Le TYFS121 peut être utilisé comme coupleur de ligne ou de zone, dans des réseaux KNX. Il intègre des tables de filtrage permettant de filtrer certains types de télégrammes en provenance de/ou destinés à la ligne de bus et contribue ainsi à réduire la charge du bus. La table de filtrage est automatiquement créée par le logiciel ETS au moment de l'installation et de la mise en service de l'installation. De plus, un mode manuel permet de désactiver temporairement ce filtrage pour laisser passer les messages, facilitant ainsi certains essais lors de la

Code de sécurité

Lorsque le produit est utilisé avec la fonction IP Secure activée, un code de sécurité est nécessaire pour la mise en service. Ce code, associé à un numéro de série se trouve sur le côté du produit. Après un retour usine, ce code sera de nouveau nécessaire pour une nouvelle installation.

Attention : La perte de ce code rendra le produit non configurable.

(DE)

Der Router IP/KNX TYFS121 ist ein modulares Gerät zum Einbau in Verteilerkästen. Er wendet die Norm KNXnet/IP an und stellt eine Verbindung zwischen den KNX-Linien und Datenetzen mittels Internet Protocol (IP) her. Außerdem ermöglicht er einem PC oder anderen Datenverarbeitungsgeräten den KNX-Buszugriff.

Der Anschluss an den KNX-Bus erfolgt über eine Standard-Bus-Anschlussklemme. Der Anschluss an das IP-Netz erfolgt über einen RJ45-Stecker. Der Router TYFS121 wird über den KNX-Bus versorgt.

Funktion als Router (KNXnet/IP routing)

Der IP-Router verbindet zwei verschiedene KNX-Bus-Linien über ein Datenetz und stellt gleichzeitig die galvanische Trennung sicher. Dadurch kann jede Buslinie im lokalen Betrieb unabhängig von anderen Linien betrieben werden.

Der TYFS121 ist einsetzbar in Linieneckern oder Bereichskoppler, sowohl in bestehenden KNX Netzwerken als auch in neuen KNX Netzwerken. Er enthält Filtertabellen, mit deren Hilfe bestimmte Bustelegramme von oder zur Buslinie entweder gesperrt oder durchgeschleust werden und tragen so zur Verringerung der Busbelastung bei. Die Filtertabelle wird von der ETS bei Parametrierung und Inbetriebnahme der Anlage automatisch erstellt. Außerdem, ermöglicht ein Handbetriebsmodus das Filtern zu deaktivieren und damit alle Bustelegramme durchschleusen zu lassen, um Tests während der Inbetriebnahme der Anlage zu

(EN)

Router IP/KNX TYFS121 is a modular device which can be installed in distribution boards. It uses the KNXnet/IP standard and establishes communication between KNX lines and data networks using Internet Protocol (IP).

It is also used by a PC or other data-processing devices to access the bus. The connection to the KNX bus is established using a standard bus connection terminal.

The connection to the computer network is made via an RJ45 connector. The router TYFS121 is powered by the KNX bus.

Routing function (KNXnet/IP routing)

The IP router connects two separate KNX bus lines on a data network, while isolating them galvanically. This allows to run each bus line independently from other bus lines. The TYFS121 can be used as line coupler or area coupler in existing KNX networks as well as in new KNX networks.

The TYFS121 holds a filter table determining, which bus telegramms are transmitted or blocked from or to the bus line thus reducing the bus load. The filter table is automatically generated by the ETS during configuration and start-up of the system. Moreover, a manual mode allows to temporarily deactivate the filtering to let the messages pass thru, making easier some tests during the commissioning of the installation.

Security key

When IP secure is activated on the product, a security key is needed for the commissioning. This key, associated to a serial number, can be found on the product side. After a factory reset, this key will be necessary again for a new installation.

Caution: the product won't be configurable if this key is lost.

Device must only be installed by a qualified electrician according to the installation standards applicable in the country. Conform to SELV installation rules.

http://hgr.io/r/TYFS121

